"跨年度資助計劃"

網上申請系統用戶指南

"Programa de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais Plurianuais"

Guia de utilização do sistema de pedido online



申請流程概覽 Visão geral do procedimento de pedido

目錄 Conteúdo

一. 登錄系統 Acesso ao sistema (<i>Login</i>)	3
二. 查看申請單位資料 Visualização de informações da entidade candidata	6
 三. "跨年度資助計劃" - 填寫申請資料 "Programa de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais Plurianuais" – preenchimento de informações de pedido 	7
四. 提交申請 Submissão do pedido	10
五. 生成及列印申請憑條 Geração e impresso do Talão de Pedido	11
六. 預約遞交申請憑條正本 Marcação prévia para a entrega do original do Talão de Pedido	13
七. 查看審批進度 Verificação do andamento da avaliação e a aprovação	14
八. 注意事項 Observações	15
九. 查詢 Consulta	15

文化發展基金 Fundo de Desenvolvimento da Cultura

一. 登錄系統 Acesso ao sistema (*Login*)

步驟1:輸入申請單位登記編號及密碼後,點擊"登入"

Passo 1 : Depois de introduzir o número do registo da entidade candidata e a respectiva senha, clique em "Iniciar sessão"



- 步驟 2:如申請單位未於申請網上帳戶時向本基金提供電子郵箱,則須綁定電子郵箱,以 便進行帳戶驗證及綁定(首次登入適用)
- Passo 2 : Se a entidade candidata não tiver fornecido um endereço de email ao FDC no momento da inscrição na conta *online*, deve ser vinculado um endereço de email para verificação e vinculação da conta (para iniciar sessão pela primeira vez)

綁定電子郵箱	
Vincular o email à conta do Sistema	
	_
電子郵箱 E-mail	
確認 Confirmar	



Vincular o email à conta do Sistema

已發送驗證連結,請前往電子郵箱查收! Link de autenticação enviado, por favor consultar o e-mail

您好!
費申請單位〈登記編號:*****4 〉正在嘗認師定此電子邮箱,如非本人操作,我們建議您保護好個人私隱,並忽略此郵件。 請使用以下連結師定您的帳戶 <u>2014館定帐戶</u> 請注意: 本基金不會向您需要任何登録資訊
倫有疑問,請在辦公時間內與本基金人員聯絡 電話:2850 1000 地址:澳門洗風海大馬路 105 號金龍中心 14 篠 A 室
文化發展基金
Olát
A entidade candidata (n.º de registo:*****4) está a tentar vincular este email à conta. Caso não fosse o seu pedido, é recomendável proteger a sua privacidade e pode ignorar este email. Vincule à sua conta através da seguinte ligação. <u>Cliquer any any a vinculação da conta</u> Atenção: O FDC não é possível pedir qualquer informação de acesso à sessão.
Para quaisquer esclarecimentos, é favor de contactar o pessoal do FDC durante o horário de expediente. Tel: 2850 1000 Endereço: Avenida Xian Xing Hai n.º 105, Centro Golden Dragon, 14.º Andar A, Macau
FDC

文化發展基金 Fundo de Desenvolvimento da Cultura

- 步驟 3:輸入申請單位登記編號、新密碼及確認新密碼後,點擊"確認",以便進行帳戶 激活(首次登入適用)
- Passo 3 : Após a introduzir o "Número do registo", "Nova senha" e "Confirmar senha", clique em "Confirmar" para activar a conta (para iniciar sessão pela primeira vez)

由請留位登記编號 N º	do registo da entidade candidata	
新密碼 Nova senha		
確認密碼 Confirmar se	enha	
	確認 Confirmar	

澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 文化發展其合

文化發展基金 Fundo de Desenvolvimento da Cultura

二. 查看申請單位資料 Visualização de informações da entidade candidata

成功登入後,可在主界面「申請單位資料」區塊中,點擊"查看申請單位資料",查看詳 細資料

Após iniciar sessão, clique em "Visualizar informações da entidade candidata" na secção "Informações da entidade candidata" da página principal para consultar as informações detalhadas

申請單位資料 Informações da entidade candidata	
中請單位登記編號 N.º do registo da entidade candidata:test01	申請單位編號 N.º de inscrição da entidade TEST001 candidata :
申請單位名稱(中)Nome da entidade candidata (Chinês):test01	中詞單位名稱(葡) Nome da entidade candidata [test01 (Português) :
電子蓼箱 Email:xxxxxx@icm.gov.mo	電話 Tel : 83996871
	▲ 查看申請單位資料 Vsualizar informações da entidade candidata

三. "跨年度資助計劃" 一 填寫申請資料

"Programa de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais Plurianuais" - preenchimento de informações de pedido

步驟1:在主界面中選擇相應資助計劃

Passo 1 : Seleccione o respectivo programa de apoio financeiro na página principal

申請單位資料 Informações da entidade candidata
申請單位登記編號 N.º do registo da entidade candidata:test01 申請單位名稱(中)Nome da entidade candidata (Chinês):test01 電子郵箱 Email:xxxxxx@icm.gov.mo
2022年"跨年度資助計劃" Programa de Apoio Financeiro para Actividades, 🗸
◉ 申請編號 Número de apresentação de pedido:TEST001-2023Y,申請表數目 Quantidade de Pedido:1,提交時間 Hora de apresentação:15/02/2022 15:26:05
申請編號 Número de apresentação de pedido:TEST001-2023Y,申請表數目 Quantidade de Pedido:1,提交時間 Hora de apresentação:15/02/2022 15:26:05
進度提示 Mensagem de andamento

步驟 2:點擊 "新增申請表" Passo 2:Clique em "Novo Pedido"

2022年"跨年度資助計劃" Programa de A	poio Financeiro para Actividades/	v			
					新增申請表 Novo Pedido
進度提示 Mensagem de andamento					
請選擇及項寫週用之申請表。 Seleccione e preencha o Boletim de Pedido aplik	cável.				
填寫申講單位資料	填寫申請資料	提交申請	生成申請憑條	現場報名	完成申請程序
Preenchimento das	Preenchimento dos	Submissão de	Geração do Talão	Apresentação	Processo de
informações da entidade candidata	dados	pedido	de Pedido	de pedido no local	pedido concluído
		3			6
				已完 <i>时</i>	或 Concluído —— 待完成 Para concluir

步驟3:選擇"跨年度資助計劃"及填寫申請表

Passo 3 : Seleccione o "Programa de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais Plurianuais" e preencha o pedido



▶ 填妥所需申請資料

Preencha devidamente as informações de pedido necessárias

跨年度資助計劃申請表 Pedido para o Programa de Apoio Financeiro para Actividades/Proiectos Culturais Plurianuais	
●播放設店用フタ店(車・新設設計創合) Dados sobre o projecto (O plano detalbado deve ser carrenado)	
· FRANCELAN (ALAN ALAN ALAN ALAN ALAN ALAN ALAN	
~ 코르스쪽 Nome do Projecto :	
- Git Obrigatório	
* 道日感型 Tino de Projecto : *6第 Obriostérie	
○ 表習時代 Arte do Espectáculo	○ 社図部術 Arte da Comunidade
A 法目標(二部時 Dariada da Dariada a Ante Osciada)	
 · · · · · · · · ·	◯ 三年 Plano para três anos
● 端行回開 Período de realização:	
· 创境 Obrigatório	
 總預算金額(澳門元,需扣除預計收入,請於計劃會詳列告項關支及預計收入) 	
Montante total do orçamento (em patacas, devendo ser deduzidas as receitas estimadas e contidos os detalhes de despesas e receitas estimadas no plano do projecto) :	
· Sig Obrigatório	
16時冊冊 Entidades colaboradoras:	
合作增厚 Entidade co-organizationa:	
(如為合群項目,歸稱準視交) <mark>金餅活動/項目授權會</mark> /,難胡獲授權之權優代為處理向本基全申請資助之事直。)	
Em caso de projecto co-organizado, devera ser entregue a "Procursção de Actividade/Projecto Co-Organizado ", pessoalmente no local, declarando que a entidade e autorizada para tr	Mar o pedido de apoio financeiro ao FUC.)
● 语目目的及辅助论量 Objectives do projecto e resultados deselados :	
10 # Obcinetória	
Star confidention	
上傳整份計劃會(鼓勵申請黨位於計劃會中以極確認方式提供過往演出活動/源目的誘爆片段;以方便許塞作參考。閃制只能上傳一個文件,如己存在請刪除後再進行上傳) Carregar o plano do projecto completo (a entidade candidata é incentivada a apresentar os vídeos das actividadestoroiectos realizados, através de hipertipação, no plano do projecto, para fi	scilitar a avaliação, com o limite de um documento carrecado. Caso iá tenha efectuado, elimine o anterior para efectuar um novo carrecamento)
。 是否需要上圈"計劃曲"(上層的文件不能大於 10M):	
Necessita de carregar "o piano do projecto" (tamanno maximo de 10M) () 定 Sim () 否 Não "必覺 Obrigatório	
取満 Cancelar	儲存 Salvar

澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 文化發展基金

Fundo de Desenvolvimento da Cultura

- 步驟 4:填寫項目的基本資料及預算後,申請單位可於表格下方處,自行上傳與該申請相 關的計劃書。完成後,點擊 "儲存"
- Passo 4 : Depois de preencher as informações básicas e o orçamento do projecto, a entidade candidata pode carregar o plano do projecto na parte inferior do pedido. Uma vez concluído, clique em "Salvar"

上優怒の計参書(放動を接著型の対計影響や以高速技巧式提升後注意工業型)/道目計換集片段・以万使評審行命場・回動只能上場一位文件・GOI号在装饰修客用電行上導) Carregar o plano do projecto completo (a endidate candidate incentivada a apresentar os videos das adhididesprojectos realizados, akavés de hiperligação, no plano do projecto, para facilitar a avaliação, com o limite de um documento carregado. Caso já tenha efectuado, elimine o anterior para efectuar um novo carregamento) 学校言葉 上述 使 Carregar ^{(a} plano do projecto ^{(a} tamanho máximo de 10M) ·上陽計畫書: Carregar plano do projecto ·上陽計畫書: La Carregar Carregar plano do projecto
限2篇 Cancelar Gli存: Salvar
(荷賀読琴,語在校心研題六與本蓝金人員對培(電話,2850 1000) Para qualiquer esclarecimentos, é tavor contactar os trabalhadores do FDC durante o horário de expediente (Tel: 2850 1000)

步驟 5: 儲存後,顯示以下界面,可點擊"返回首頁"

Passo 5 : A página seguinte será exibida após guardar, podendo clicar em "Voltar à página inicial"

上尊堅的計劃書(武教申経尊世が計劃書中以経理核方式提供設定集出版型 / 項目的詩學片段。以方便評書作参考。预制元程上傳一座文件,如己存在發展時後美聞住方上傳) Carregar op Jano do projecto completo (a entidade candidata é incentivada a apresentar os videos das actividades/projectos realizados, através de hiperligação, no plano do projecto, para facilitar a avaliação, com o limite de um documento carregado. Caso já tenha efectuado, elimine o anterior para efectuar um n carregamento) * 是苔樂要上傳"計劃書"(上冊的文件不能大於 10M)) : Nocessita de carregar "o plano do projecto" (tamanho máximo de 10M) 〇 岳 Sim ④ 否 Nao	1010
返回普頁 Vottar à página inicial	

文化發展基金 Fundo de Desenvolvimento da Cultura

四. 提交申請 Submissão de pedido

注意:點擊"提交申請"按鈕,不能新增/修改/刪除申請表。

Atenção: Depois de pressionar no botão "Submeter pedido", não serão aceites qualquer adicionamento / alteração / eliminação no pedido.

- 步驟 1:返回首頁,確認已填寫申請表且無誤後,於指定時間內剔選需提交的申請表及點 擊 "提交申請"按鈕
- Passo1 : Volte à página inicial e confirme se o pedido foi preenchido correctamente, de seguida, seleccione o pedido a ser submetido e clique em "Submeter pedido" dentro do tempo especificado

中語編號 Número de apresentação de pedido: IO -2	022Y,中請表账目 Quantidade de Pedido:1		新堆电	春表 Novo Pedido 提交申請 Submeter Pedido
進度提示 Mensagem de andamento				
備完成項報及確定申請資料無誤後,請於網上申請承統 Após o preenchimento do Boletim de Pedido e a verifie	關閉筋(2022年3月25日18時00分)點擊"提交申請"及"生成申請憑偿"按鈕,並請自行 ação dos dados, clique nos bolões "Submeter Pedido" e "Gerar Talão de Pedido",	亏列印由論落條. imprimindo ainda o Talão de Pedido a ntes de encerramento do s	iistema de pedido online (25 de Março de 2022 às 18h00).	
增宜申請單位資料 Preenchimento das informações da entidade candidata	協定申請資料 理文中 Preenchimento dos Potentiss dados pedid 2 0	立 生成中語憑條 co de Geração do Talão o de Pedido Pedido	現場報名 Apresentação de pedido no local	完成申請程序 Processo de pedido concluído
☑剔選需提交的申請: pedido a ser submet	表 Seleccione o ido			Rith Elminar
跨年度/ (助計劃,共1筆 Program i de Apolo Financeiro para Actividades/Project	os Culturais Plurianuais, Quantidade 1			
中請表編號 N.º de Pedido	中語表調型 Tipo de Pedido	項目名稱 Nome de Projecto	建立時間 Criado em (dia e hora)	審批進度 Andamento da avaliação
IOF -2022Y	時年度資助計劃 Programa de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais Plurianuais	3434	23/02/2022 16:35	
運轉額文化録層書金冊交約文件: 第総約件(均固用) ・ 盆物活動/項目接環着(均固用) Documentos a serem apresentados possoalmente no FDC O Lotros anscos (Se aplicitve) ・ Procuração de Actividada Projecto Ce-organizado (Se rá	: plicável)			

五. 生成及列印申請憑條 Geração e impresso do Talão de Pedido

步驟 1:提交申請後,請點擊"生成申請憑條"按鈕 Passo 1: Clique em "Gerar talão de pedido" após a entrega de pedido

申請擬號 Númer	o de apresentação de pedido : IOP	-2022Y,中语表射目 Quantidade de Pedido:1,提交時間 Hora d	le apresentação	: 23/02/2022 16:42:56			生成申請獲終 Gerar Talão de Pedid
進度提示 Me	ensagem de andamento						
請於網上申 Carregue n	請糸範關閉前(2022年3月25日18時00分 o botão "Gerar Talão de Pedido" antes d	〉) 點聲"生成申請湯條"按鈕→並請自行列印申請湯條→ le encerramento do sistema de pedido online (25 de Março de 2022	ås 18h00) e impr	ima o talão de pedido.			
填留中請單位資料 填留中請責料 Preenchimento das Preenchimento dos Su informações da entidade dados				niji ao de lo	生成申請憑條 Geração do Talão de Pedido	現場報名 Apresentação de pedido no local	完成申请程序 Processo de pedido concluído
	0	0	3			6	0
申請表 Pe 跨年度資 Programa o	dido 助計劃,共1筆 Je Apoio Financeiro para Actividades/Pro	jectos Culturais Plotianuais, Quantidude 1					
	中請表編號 N.º de Pedido	中請表類型 Tipo de Pedido		項目名稱 Nome de Projecto		建立時間 Criado em (dia e hora)	審批進度 Andamento da avaliação
	IOI -2022Y	時年度資助計劃 Programa de Apoio Financeiro para Actividad Culturais Plurianuais	es/Projectos	3434		23/02/2022 16:35	
須親臨文化發展 · 其他附件(· 含辦活動/ Documentos a · Outros ane · Procuração	義畜金遺交許文件: 如適用) 項目授權(如應用) serem apresentados pessoalmente no l xos (Se aplicável) de Actividade/Projecto Co-organizado (FDC : . Se aplicativel)					

步驟 2:點擊生成的 PDF 文檔及自行列印申請憑條

Passo 2: Clique no talão de pedido gerido em formato PDF e imprima

申請表 Pedido 跨年度資助計劃,共1筆 Programa de Apolo Financeiro para Actividades/Projectos Culturais Planamias, Quantidade 1								
	中請表編號 N.º de Pedido	中請表類型 Tipo de Pedido	項目名稱 Nome de Projecto	建立時間 Criado em (dia e hora)	審批進度 Andamento da avaliação			
	IOF -2022Y	跨年変資助計劃 Programa de Apolo Financeiro para Actividades/Projectos Culturais Plurianuais	跨年度4	23/02/2022 14:51	審批中 Avaliação em curso			
源程語文化を映画を全接交的文件: ・ 其他均件(如進用) ・ 全球地差)/ 若用炭場着(如進用)) Documentos a servem apresentados pessoalmente no FDC: ・ Outros anexos (Sa aplicitive) ・ Procuração de ActividadeProjecto Co-organizado (Se aplicável) COP100-2022Y-母諸高値 Tailão de Pedido pdf								

文化發展基金 Fundo de Desenvolvimento da Cultura

- 步驟 3:會長/理事長須在申請憑條上簽署及蓋章,再於指定時間內親臨文化發展基金遞 交申請憑條正本及計劃書
- Passo 3 : O talão deve ser assinado e carimbado pelo Presidente ou Director do Conselho de Administração da associação, devendo ser entregues o original do talão e o plano do projecto ao FDC, pessoalmente e dentro do prazo indicado

	文化發展基金 Fundo de Desenvolvimento da Cultura
	entidade candidata :
2.	備於網上申請系統內上載之計劃書與現場遞交之相應資料的表述有任何差異。除本申請單位另有 明外,一概以網上申請系統提交之資料為準。 Em caso de discrepância entre o plano do projecto carregado no sistema de pedido <i>online</i> e a descriçã constante nas informações apresentadas no local, prevalecerão as informações apresentadas no sistema o pedido <i>online</i> , salvo declaração contrária da candidata.
3.	本申請單位謹此聲明及保證,所申請之項目(全部或部份)於計劃年期內沒有向文化發展基金其; 實助計劃或向本澳其他公共實體申請資助,以及申請之項目(全部或部份)沒有涉及任何公共部 的判給服務。 Esta entidade candidata declara e garante que o projecto candidato (na totalidade ou parcialmente) não fi parte de nenhum outro programa de apoio financeiro do FDC ou não apresentou pedido de apoio financeiro qualquer outra entidade pública de Macau, e que o projecto candidato (na totalidade ou parcialmente) não está envolvido em qualquer adjudicação de serviços de qualquer entidade pública.
4.	本申請單位謹此聲明及保證,向文化發展基金提交的申請表及附件上所有資料全部屬實,並且清 知悉虛擬或隱瞞重要事實將會被撤銷資助,以及須承擔一切法律責任。 Esta entidade candidata declara e garante que as informações de pedido e anexo apresentados ao FDC, si verdadeiras, estando ainda ciente claramente de que qualquer informação falsa ou ocultação de factu importantes resultará no cancelamento de apoio financeiro e que será responsável por todas as consequência legais.
5.	本申請單位為本計劃而提交的所有本人及他人之個人資料,須保證各資料當事人已知悉收集之 途。 Esta entidade candidata deve assegurar que os titulares dos dados pessoais a que se referem ao Program conhecem a finalidade de recolha dos mesmos.
6.	本申請單位同意文化發展基金收集所有資料僅作資助審批、統計數據、通訊、研究及資料庫用途。 Esta entidade candidata concorda com o FDC em utilizar todas as informações recolhidas apenas para fins e aprovação de apoio financeiro, dados estatísticos, comunicação, estudo e base de dados.
7.	本申請單位同意文化發展基金為配合調查或審計,根據第 8/2005號法律《個人資料保護法》的 定,可採用包括資料互聯在內的任何方式,核實其認為需要的相關人士個人的登記資料。當涉及过 反法律之行為(如攻擊本網站)時,基於刑事調查的需要,本基金可能會向執法機關提供所記錄 資料:執法機關可能利用該等資料追查作出不法行為的人士及依法處理。 Esta entidade candidata concorda com o FDC, de acordo com o disposto na Lei n.º 8/2005 "Lei de Protecção de Dados Pessoais", pode utilizar quaisquer meios, incluindo a interligação de dados, pa verificar os dados pessoais registados da pessoa em causa, conforme considerar necessário para efeitos o investigação ou auditoria. Em caso de violação da lei (como ataques a esta página electrónica), o FDC pod fornecer, para efeito de investigação criminal, as informações registadas às autoridades competentes; as qua podem utilizar os dados para investigar os infractores e proceder ao tratamento dos mesmos, nos terma previstos na lei.

文 化 發 展 基 金 Fundo de Desenvolvimento da Cultura

六. 預約號交申請憑條正本 Marcação prévia para a entrega do original do Talão de Pedido

步驟1:點擊"立即預約遞交申請憑條正本"

Passo 1 : Clique em "Faça uma marcação prévia para entregar o original do talão de pedido"

申請据號 Número de apresentação de pedido:TEST001-	· 申請表數目 Quantidade de Pedido:1.遵交時間 Hora de apresentação:15/02/2022 15:26:05	上部[18-yid 오나려 볼 해 또 추 Faça uma marcação préva para entregar o original do talião de perso
進度提示 Mensagem de andamento		

步驟 2:選擇日期後,點擊"按日期查詢時間"

Passo 2 : Após seleccionar a data, clique em "Verificar o horário por data"

請選擇日期及時間,一經「提交預約」後不能更改! Seleccione a data e o horário. Nenhuma alteração poderá ser feita depois de 'Submeter a marcação prévia'! 2022-03-28 按日期查詢時間 Verificar o horário por data

步驟3:選擇時間後,點擊"提交預約"

Passo 3 : Após seleccionar o horário, clique em "Submeter a marcação prévia"

請選擇日期及時間,一經「提交預約」後不能更改! Seleccione a data e o horário. Nenhuma alteração poderá ser feita depois de 'Submeter a marcação prévia'! 2022-03-28 09:40-10:10 重新選擇日期 Seleccionar novamente a data 提交預約 Submeter a marcação prévia

- 步驟 4:確認預約日期及時間無誤後,於預約時間親臨文化發展基金遞交申請憑條正本及 補充文件
- Passo 4 : Após confirmar a data e o horário da marcação prévia, dirija-se ao FDC no horário agendado para apresentar o original do talão de pedido e os documentos complementares

	-	
提示信息 Mensagem de aviso	×	
一經「提交預約」後不能更改! 確定預約? Nenhuma alteração poderá ser feita depois de "Submeter a marcação pr ou não?	évia"! Confirmar	
確定 Confirmar	取消 Cancelar	
	你已經預約以下時間·請 marcado para a apreset ※如要協助請聯絡 Para	校時刻编提交 · 謝謝! Já marcou o horário seguinte. Desloque-se ao local de acordo com o ho ntação pessoal. Obrigado! prestação de apoio, é favor contactar: 2850 1000
	2022 02 28 00.40	10.10

2022-03-28 09:40-10:10

七.查看審批進度

Verificação do andamento da avaliação e a aprovação

申請表 Pedido							
跨年度資助計劃,共1筆 Programa de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais Plurianuais, Quantidade 1							
	申請表編號 N.º de Pedido	申請表類型 Tipo de Pedido	項目名稱 Nome de Projecto	建立時間 Criado em (dia e hora)	審批進度 Andamento da avaliação		
	EP1 -2022Y	跨年度資助計劃 Programa de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais Plurianuais	跨年度	21/02/2022 12:56	審批中 Avaliação em curso		
機關这代發展基金提交的文件: 其他附件(如適用) 合醇活動/項目授權書(如適用) ocumentos a serem apresentados pessoalmente no FDC: Outros anexos (Se aplicăvel) Procuração de Actividade/Projecto Co-organizado (Se aplicável)							

澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 文化發展其全

文化發展基金 Fundo de Desenvolvimento da Cultura

八.注意事項 Observações

1) 申請單位在填寫資助計劃申請表前,請先細心閱讀相關資助計劃的規章指引;

Antes de preencher o pedido para o programa de apoio financeiro, a entidade candidata deve ler com atenção as instruções do respectivo regulamento:

先網上填寫及提交申請表,後親臨文化發展基金遞交申請憑條正本及倘有的相關資料;

Preencha e submeta o pedido *online*, e depois entregue pessoalmente o original do talão de pedido e outras informações relevantes (se tiver) ao FDC.

3) 點擊"提交申請"按鈕,不能新增/修改/刪除申請表;

Depois de clicar em "Submeter Pedido", não serão aceites qualquer adicionamento / alteração / eliminação no pedido.

4) 網上系統關閉後,不能新增/修改/刪除/提交申請表;

Não serão aceites qualquer adicionamento / alteração / eliminação / submetido no pedido após o encerramento do sistema *online*.

5) 補交期間不接納提交申請表及遞交申請憑條。

Não será aceite a apresentação do pedido e do talão de pedido durante o período de apresentação de informações complementares.

九. 查詢

Consulta

可於辦公時間內與本基金人員聯絡,電話:2850 1000

Pode contactar o pessoal do FDC durante o horário de expediente através do telefone n.º 2850 1000